

出國報告(類別：其他)

# 日月潭自行車道與日本愛媛縣瀨戶內島波海道 振興協議會友好交流暨參加 2017 年第 10 屆臺 日觀光高峰論壇 in 四國會談出國報告書

服務機關：交通部觀光局日月潭國家風景區管理處

姓名職稱：專員林映均

派赴國家：日本四國

出國期間：106 年 5 月 31 日至 6 月 5 日

報告日期：106 年 8 月 1 日

日月潭自行車道與日本愛媛縣瀨戶內島波海道  
振興協議會友好交流暨參加 2017 年第 10 屆臺  
日觀光高峰論壇 in 四國會議  
出國報告書

目 次

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| 壹、緣起與目的.....                | 3  |
| 貳、行程概述.....                 | 3  |
| 參、活動過程.....                 | 6  |
| 一、2017 年第 10 屆臺日觀光高峰論壇..... | 6  |
| 二、2017 年臺日觀光鐵道觀光論壇.....     | 10 |
| 三、交流餐會.....                 | 13 |
| 四、考察行程.....                 | 15 |
| 肆、心得與建議.....                | 17 |
| 伍、附件.....                   | 19 |

## 壹、緣起與目的

日月潭自行車道及瀨戶內島波海道自行車道分別為世界聞名之自行車騎士聖地，前者是蜿蜒環繞於群巒疊翠的高山與日月潭湖畔之間，後者則為跨越瀨戶內海眾多島嶼由 9 座海濱大橋所串連而成的海道，2014 年由中華民國自行車騎士協會與日本國・瀨戶內島波海道振興協議會基於相互平等立，締結姊妹自行車協定，以日月潭自行車道及瀨戶內島波海道自行車道為核心，推動自行車交流合作，在秉持友好互惠及相互利益的原則下，發展雙方友好交流關係，雙方致力於共同參加相互地區所舉辦之自行車活動、觀光物產等事業，並加強觀光、產業、文化、體育領域等促進地區活化的交流；另雙方積極推動相互地區交流，藉由兩地不斷提升自行車軟、硬體設施服務，以加深臺日雙方相互認識與文化理解，並與相關機關合作，促進相互往來，以期雙方相互繁榮發展。

臺日觀光高峰論壇為兩國觀光界年度重大盛會，自 2008 年開始於臺灣臺北市召開第 1 屆「臺日觀光高峰論壇」，自此建立雙方友好互惠交流平台，每年由雙方輪流舉辦，至今已歷經 10 年。今年適逢「2017 年第 10 屆臺日觀光高峰論壇」於 106 年 6 月 1 日假日本四國香川縣及愛媛縣舉辦，爰併同日月潭自行車道與日本愛媛縣瀨戶內島波海道振興協議會友好交流計畫，由交通部觀光局局長周永暉、台灣觀光協會會長葉菊蘭率團，與日本觀光振興協會、日本觀光廳、日本旅行業協會及雙方觀光業界等人士，總計臺灣及日本 in/outbound 各界約 258 名（臺方 85 名；日方約 173 名）代表出席，藉此平台就臺、日觀光交流進行意見交換，雙方就如何增加互訪人數及觀光相關議題進行討論；更落實結合雙方業界力量，提升臺灣與日本之間觀光客源來往旅遊的質與量。

本屆會議亦針對日本及臺灣觀光現況及宣傳作為進行專案報告，並針對如何吸旅客至首都以外地區、強化臺日間交通移動方式（包括航線、航次及郵輪觀光等）、展現美食魅力、促進年輕族群間交流、促進鐵路與溫泉相關業者及地方政府的交流等議題，提出擴大雙向交流具體意見交換，最後並訂下 2020 年臺日雙方互訪 700 萬人次的目標，甚至朝向 800 萬、900 萬人次（臺訪日 600 萬人次、日訪臺 300 萬）之挑戰目標努力，另約定 2018 年第 11 屆臺日觀光高峰論壇將於素有藝術之都的臺灣台中市舉辦。

接續 106 年 6 月 2 日於愛媛縣西條市首次召開「2017 臺日鐵道觀光論壇」，臺日相關業者針對台日鐵道交流現況以及鐵道觀光的未來發展交換意見。此座談會的舉辦，亦代表臺日觀光高峰論壇已進一步發展出更具專業性主題的交流方式，希望藉由分享鐵路觀光成功案例，以及採取的具體措施等，希望能讓與會貴賓找到有助於擴大臺日觀光交流的靈感。

## 貳、行程概述

本屆臺日觀光高峰論壇會議係由日本觀光振興協會主辦，並由日本香川縣及愛媛

縣主導交流餐會、考察等行程；臺灣方面由台灣觀光協會邀集交通部觀光局、台北駐日經濟文化代表處、鐵路局、地方縣市政府、in/outbound 旅行業界等相關單位共同參加，自我方代表抵達日本高松機場開始，全程受日方隆重歡迎與接待，為期 5 日（106 年 5 月 31 日至 106 年 6 月 4 日）的會議及考察行程，相繼參加「2017 年第 10 屆臺日觀光高峰論壇」、「2017 臺日鐵道觀光論壇」及實地考察金丸座、祖谷葛藤橋、西条鐵道歷史公園、瀨戶大橋紀念公園及栗林公園、參觀道後神輿鉢合(撞神轎)文化活動、體驗手作烏龍麵、大步危峽谷遊船、瀨戶內島波海道自行車道與搭乘觀光列車等，在日方積極主辦及籌備下，由各縣知事親自蒞臨接待，並強烈展現與臺灣業者交流、宣傳推廣地方觀光之決心與魄力，詳細行程安排如下表：

| 日期                                | 時間          | 行程                   | 備註  |
|-----------------------------------|-------------|----------------------|---|
| 5/31<br>(三)<br>臺灣桃園<br>至日本香<br>川縣 | 14:00-16:35 | 桃園機場→高松機場            | 華航 CI178 班機<br><br>會場：JR 高松克雷緬<br>特飯店<br>住宿：JR 高松克雷緬<br>特飯店                 |
|                                   | 17:20-18:30 | 高松機場→JR 高松克雷緬特飯店     |   |
|                                   | 18:30-19:00 | 臺日 VIP 會面            |   |
|                                   | 19:00-21:30 | 歡迎晚宴(由香川縣知事・高松市長主辦)  |   |
|                                   | 21:30~      | 夜宿香川縣高松市             |   |
| 6/1<br>(四)<br>香川縣、<br>德島縣         | 08:30-12:00 | 2017 年第 10 屆臺日觀光高峰論壇 | 會場：香川國際會議<br>場<br>會場：JR 高松克雷緬<br>特飯店<br><br>會場：秘境之湯<br>住宿：祖谷溪溫泉飯<br>店「秘境之湯」 |
|                                   | 12:00-13:30 | 交流午宴                 |   |
|                                   | 13:30-14:30 | 出發至琴平町               |   |
|                                   | 14:30-16:50 | 體驗做烏龍麵、考察金刀比羅宮及金丸座等  |   |
|                                   | 16:50-19:00 | 琴平町→祖谷溪溫泉飯店          |   |
|                                   | 19:00-21:30 | 歡迎晚宴(由德島縣知事主辦)       |   |

|                                     |  |   |  |
|-------------------------------------|--|---|--|
| <p>6/2<br/>(五)<br/>德島縣、<br/>愛媛縣</p> | <p>08:00-08:15<br/>08:15-09:20<br/>09:20-10:20<br/>10:20-12:00<br/>12:00-13:00<br/><br/>13:00-14:00<br/>14:30-17:30<br/><br/>17:30-19:00<br/>19:30-22:00</p> | <p>自飯店出發<br/>考察祖谷葛藤橋<br/>考察大步危峽谷遊船<br/>大步危峽谷→西條市<br/>考察西条鐵道歷史公園、臺鐵彩繪列車<br/><br/>交流午宴<br/>臺日鐵道觀光論壇<br/><br/>西條→道後溫泉大和屋本店<br/>臺日 VIP 會面<br/>歡迎晚宴(由愛媛縣知事・松山市長主辦)</p> | <p><br/><br/><br/><br/><br/>會場：BellForet 西条<br/>會場：西條市綜合文化會館小會議場<br/>會場：道後溫泉大和屋本店<br/>住宿：道後溫泉大和屋本店</p> |
| <p>6/3<br/>(六)<br/>愛媛縣</p>          | <p>08:30-10:00<br/>10:00-11:30<br/>11:30-12:30<br/><br/>13:00-14:30<br/><br/>14:30-16:30<br/><br/>18:00-20:30</p>  | <p>考察道後神輿鉢合(撞神轎)<br/>前往今治<br/>考察瀨戶內島波海道自行車道(今治→大島:約7公里)<br/><br/>午餐交流會(海鮮燒烤 BBQ)<br/><br/>考察今治市區(體驗潮流、今治毛巾本店)<br/>歡迎晚宴(由今治市長主辦)</p>                               | <p><br/><br/><br/><br/>會場：YoshiumiIkiIki館<br/><br/><br/>會場：今治國際飯店<br/>住宿：今治國際飯店</p>                    |

|            |             |   |  |
|------------|-------------|---|--|
| 6/4<br>(日) | 08:00-08:30 | 自飯店出發至 JR 今治車站  | 會場：琴彈迴廊<br><br><br><br><br><br><br><br><br><br>華航 CI179 班機 |
|            | 08:30-09:45 | 搭乘觀光列車<br>(南予吉祥物彩繪列車「OsanPo Non Yo」、鐵道 Hobby Train、海洋堂 Hobby Train) |  |
|            | 10:00-12:00 | JR 今治車站→JR 松山車站   |  |
|            | 12:00-13:50 | 午餐交流會・考察錢形砂繪/溫泉   |  |
|            | 14:00-14:50 | 自午餐會場出發   |  |
|            | 14:50-15:20 | 考察瀨戶大橋紀念公園  |  |
|            | 15:20-16:10 | 自瀨戶大橋紀念公園出發   |  |
|            | 16:10-17:00 | 考察栗林公園  |  |
|            | 17:00-17:40 | 栗林公園→高松機場   |  |
|            | 17:40-18:30 | 辦理登機手續  |  |
|            | 19:05~      | 高松機場→桃園機場   |  |
| 6/5 (一)    |             | Meet Colors!台灣觀光彩繪列車開跑儀式(兵庫縣)                                       |  |

## 參、活動過程

### 一、2017 年第 10 屆臺日觀光高峰論壇

- (一) 會議主題：邁向 2020 年達成臺日雙向交流願景
- (二) 時間：106 年 6 月 1 日(星期四) 08:30~12:00
- (三) 地點：香川國際會議場
- (四) 主辦單位：日台觀光推進協議會・台日觀光推進協議會
- (五) 出席單位：臺方代表團(85 人)、日方代表團(約 173 人)，共約 258 人。
- (六) 議程：

8:30 開會

致詞

山口 範雄 日台觀光推進協議會會長

公益社團法人日本觀光振興協會會長

葉 菊蘭 台日觀光推進協議會會長

財團法人台灣觀光協會會長

8:40 來賓致詞

謝 長廷 台北駐日經濟文化代表處大使

本保 芳明 觀光廳顧問

周 永暉 台灣交通部觀光局局長

浜田 惠造 香川縣知事

9:00 介紹出席人員

9:05 交換紀念品

觀光廳本保參與↔謝長廷 台北駐日經濟文化代表處大使

JATA 田川會長 ↔周永暉 台灣交通部觀光局局長

日觀協山口會長↔葉菊蘭 財團法人台日觀光協會會長

9:20 台日雙方觀光現況專題報告

①日本觀光現況專題報告

日本觀光局理事小堀守

②臺灣觀光現況專題報告

臺灣觀光局/台灣觀光協會東京事務所鄭憶萍所長

9:50 中場休息

10:05 意見交換/議題討論(每人 3 分鐘)

11:50 議長總結報告

11:55 全體合影

12:00 會議結束

#### (七) 會議經過：

本次會議由日臺觀光推進協議會/公益社團法人日本觀光振興協會山口範雄會長、臺日觀光推進協議會/財團法人台灣觀光協會葉菊蘭會長共同擔任主席，雙方致詞揭開序幕。山口會長致詞表示，日台觀光高峰論壇本次已是第 10 次舉辦，去年日本訪臺旅客 189.6 萬人次，成長 16.5%；臺灣訪日旅客 429.5 萬人次，成長 13.1%，臺日交流人數 619 萬人次，達成前一屆會議的目標 600 萬人次，更為首屆臺日互訪目標 300 萬人次之 2 倍。而日本與台灣之間的鐵路，不管是在歷史發展或鐵道規格、站名等，臺日之間存在許多共通點及友善交流活動，希望能藉本次論壇，針對鐵道與觀光交流，激發出更多想法。葉會長也致詞表示在雙方觀光合作多年努力耕耘下，獲致多項具體成果，例如臺北松山機場與日本愛媛縣松山空港的包機直飛、北投溫泉與道後溫泉締結友好協定、日月潭自行車道及瀨戶內島波海道自行車道締結姊妹自行車協定，以及雙方地方自治體的交流、主題式觀光交流等不勝枚舉。而本次論壇也較往年更具規模，日本參與成員不僅橫跨日本四國的 4 個縣，討論層面也涵蓋了觀光和鐵道兩項課題，表示雙方在原有的交流基礎上，已發展出更具專業性主題的交流，並從單點接觸擴及到區域的共同參。

隨後由與會貴賓台北駐日經濟文化代表處謝大使、日本觀光廳本保顧問、台灣交通部觀光局周局長及香川縣浜田知事相繼致詞。其中觀光局周局長致詞

表示將持續以運用國際年會及活動，例如「2017 臺灣生態旅遊年」、「2017 世界大學運動會在臺北」、「2018 世界最美麗海灣在澎湖」、「2018 世界花卉博覽會在臺中」、「2018 台灣燈會在嘉義」等，帶動旅遊風潮；另提及隨著傳統旅遊型態已逐漸演進為智慧行旅，將致力推動低碳、友善及體驗觀光，創造感動幸福觀光。同時推介臺灣觀光，特別將「浪漫台三線、幸福台九線、北回歸線（夏至 235）」所形成的雙十旅遊路線推薦給日本旅客，結合 2018 年台灣燈會在嘉義以及嘉義鐵道之旅等觀光資源重新整合包裝，鼓勵來台旅客前往中南部旅遊，平衡臺日雙方互訪交流差距。

接續進行交換紀念品儀式、台日雙方觀光現況專題報告、意見交換及議題討論。首先由日本觀光局理事小堀守及臺灣觀光局/台灣觀光協會東京事務所鄭憶萍所長分別就日本觀光現況及臺灣觀光現況進行專題報告，報告中指出 2016 年日本市場來臺旅客達 189.6 萬人次，成長 16.5%，平均 7 人中有 1 人出國，9 人中有 1 人訪臺；而國人赴日 429.5 萬人次，成長 13.1%，平均 1.6 人中有 1 人出國，3 人中有 1 人訪日，臺日互訪人數達 619 萬人次，顯現雙方皆為彼此的重要客源市場，觀光交流合作在雙方努力推動下呈飛躍性成長，但也顯現雙方交流之差距。進一步分析全球觀光發展趨勢及日本旅遊市場發現，全球旅遊版圖逐步往亞太移動，伴隨全球化、數位化、在地化的旅遊型態發展及廉價航空的興起，亞洲地區合作發展郵輪市場的潛力不容忽視；另就日本市場分析發現，即使是出國率居日本最高的東京，其護照持有率也僅 35.1%，而臺灣觀光對日本旅客而言，具有距離近、喜愛臺灣美食、治安良好、旅費合理、友善等旅遊魅力，但旅遊地區多集中於台北地區且旅遊天數偏短(3 天 2 夜)。為達成 2020 年臺日雙方互訪 700 萬人次及平衡雙方交流差距等多重目標，觀光局未來將朝向妥適藉由國際年會或大型活動在台舉辦契機，全力開拓全球市場，借力使力發揮集客效應以創造最大價值；推廣在地旅遊，發展智慧行旅及體驗觀光，如「Tourism 2020」臺灣永續觀光發展策略將 2017-2020 年分別定調為螢火蟲生態旅遊年、海灣旅遊年、小鎮漫遊年及脊梁山脈旅遊年，逐步實現台灣成為「生態永續、友善、智慧、體驗」的旅遊勝地；結合臺灣自行車節、太魯閣谷馬拉松等運動賽事，發展教育、體育旅行強化吸引日本年輕男性族群訪臺及深化青少年交流；並持續以傳承創新思維打造觀光品牌。

另意見交換及議題討論部份，臺日雙方建議內容摘要如下：

1. 為平衡雙方交流人數，並舒緩遊客集中於大都市觀光現象，應鼓勵日本旅客旅遊範圍延伸深入臺灣中南部，並獎勵提升護照持有率，鼓勵日本二線城市民眾來台；另臺灣方面可規劃發展修業/教育旅行、員工旅遊等，並提升地方遊憩據點軟硬體服務設施品質。
2. 在強化交通運輸議題方面，鑑於臺日觀光交流人口漸增，從過去包機形式



逐漸發展成固定航班，日方業者亦提到，目前雖然機位增加，但大多數航班仍以台北進出為主，未來希望能夠推動台灣其他城市與日本之間的航班增加，以利於日本旅行社安排前往台灣其他地區觀光。而伴隨著往來交流人口仍持續增長中，臺方業者亦積極表態願意擴大航線及航次等，並建議可調整航班時間，或推出有利於日本前往臺灣旅遊之選擇，間接鼓勵日本訪臺。

3. 在美食交流議題上，日本傳統的「和食」已被登錄為聯合國教科文組織無形文化遺產，而台灣美食因歷史的堆疊及族群多元，歷經荷蘭明鄭、日治以及近代的匯萃，成就台灣多元精彩的美食文化，從庶民料理到米其林星級美食，沒有親自到台灣是無法深刻體會的。討論議題中也提出為避免低團費可能影響遊客品嚐在地美食機會，鼓勵旅行社業者針對不同客群開發高品質的旅遊套裝商品，在飲食上可兼顧美味、健康、在地與特色。而為品嚐臺灣多元美食，亦鼓勵遊客可再次重遊或延長旅遊天數。
4. 於促進青少年族群間交流方面，據統計資料顯示，目前以日本 20~29 歲年輕男性訪臺人數比例為最低，如何吸引更多日本年輕男性來台是重要的課題，可研議發展運動觀光，例如自行車、馬拉松活動，或 2017 世界大學運動會在臺北等國際或大型運動賽事。另應促成雙方學校互訪、藝文、體育競賽、人才交流等，發展教育旅遊或員工交流等，以深化、擴大交流層面。
5. 考量日人訪台遊客多集中於北部，未來可研議發展北進南出或南進北出行程，以串連臺灣中南部旅遊資源。合作推廣郵輪旅遊為未來重要發展趨勢，目前長程遊輪客群以銀髮長青客群為主，短程則以年輕客群為主，未來郵輪之發展，應可補充其他運具之不足，以行駛到其他交通運具不易到達的城市，並與空運、路運等其他交通運輸系統達互補之效，同時達遊客分流效果，疏解目前遊客集中於大城市之遊憩壓力，帶動中南部地區觀光旅遊發展。
6. 在推動雙方共同主題交流方面，臺日歷史背景關係密切，且具有許多共同文化特色與喜好，例如鐵道、溫泉、妖怪等，據統計臺灣與日本鐵道同名車站總計有 32 處，其中不乏已締結為友好關係，鐵道與溫泉是台日雙方發展觀光交流的重要元素及未來推廣重點，也期待未來雙方共同努力平衡交流。

#### (八) 議長總結報告

由日臺觀光推進協議會、臺日觀光推進協議會於 2017 年 6 月 1 日假香川縣及愛媛縣共同舉行之「2017 年第 10 屆臺日觀光高峰論壇」，雙方就如何擴大雙向交流進行意見交換，並獲以下結論：2020 年台日雙方必定達成互訪 700

萬人次的目標，並朝向 800 萬、900 萬人次（臺訪日 600 萬人次、日訪臺 300 萬）之挑戰目標努力，另約定 2018 年第 11 屆臺日觀光高峰論壇舉就地點為臺灣台中市。

最後台中市市長林佳龍也親臨現場簡介台中市多處與日本深具淵源的今昔歷史建物，介紹高美濕地、新社花海、谷關溫泉等台中著名旅遊景點及台中美食，也邀請與會貴賓參加明年將在台中舉辦的世界花卉博覽會、2019 東亞青年運動會及 2020 世界蘭展。

## 二、2017 年臺日觀光鐵道觀光論壇

(一) 論壇主題：擴大臺日雙方鐵道交流~越洋的友誼路線~

(二) 時間：106 年 6 月 2 日(星期五) 14:30~17:30

(三) 地點：西條市綜合文化會館

(四) 主辦單位：日台觀光推進協議會・台日觀光推進協議會

(五) 出席單位：臺方代表團(79 人)、日方代表團(約 114 人)，共約 193 人

(六) 議程：

14:30 開會

致詞

|       |                                 |
|-------|---------------------------------|
| 田川 博己 | 日台觀光推進協議會副會長<br>一般社團法人日本旅行業協會會長 |
| 葉 菊蘭  | 台日觀光推進協議會會長<br>財團法人台灣觀光協會會長     |

14:40 來賓致詞

|       |               |
|-------|---------------|
| 謝 長廷  | 台北駐日經濟文化代表處代表 |
| 中村 時廣 | 愛媛縣知事         |

14:50 主題演講

- ①四國旅客鐵道株式會社・泉雅文取締役會長
- ②臺灣交通部鐵路管理局・鐘清達副局長

15:20 實例報告

- ①京濱急行電鐵株式會社・石渡恒夫取締役會長
- ②臺灣高速鐵路股份有限公司營業處・孫鴻文副總

15:40 中場休息

16:00 主題座談

主題：邁向更深遠的台日鐵道雙向交流  
主持人：愛媛大學副教授 米田誠司  
與談人：東武 Top Tours・坂卷伸昭社長  
江之島電鐵・天野泉社長

臺灣交通部鐵路管理局・鐘清達副局長  
開發旅行社股份有限公司梁榮堯董事長

- 16:00-16:05 主持人引言  
16:05-16:25 與談人每人自我介紹及公司組織等  
(每人 5 分鐘)  
16:00-16:05 實例分享 (每人 5 分鐘)  
16:00-16:05 對未來交流的期待 (每人 5 分鐘)  
17:05-17:15 Q&A  
17:15-17:20 主持人總結

17:30 會議結束

#### (七) 會議經過

本論壇首先由日臺觀光推進協議會副會長/日本旅行業協會會長田川博已致詞表示，很高興首次臺日觀光鐵道觀光論壇於新幹線之父十河信二先生深具淵源的西條市舉行，觀光產業是未來支撐全球的一大主力產業，而在廉價航空、新科技等影響下，遊客旅遊形態也產生了巨大的變化，為實現 2020 年相互交流 700 萬人次目標，於今日特別邀請日台雙方鐵路單位及相關業者出席，分享他們鐵路觀光成功案例，以及採取的具體措施等，希望能讓與會貴賓找到有助於擴大日台觀光交流的靈感。接續由臺日觀光推進協議會會長/台灣觀光協會會長葉菊蘭致詞表示臺灣鐵路建設和日本的鐵道發展有密不可分的關係，自日治時期開始至今，臺灣鐵路仍循著日本鐵道發展模式，扮演運輸重要使命以及帶動城鎮繁榮且與土地深刻連結的鐵道旅遊模式，甚至 2007 年台灣引進日本新幹線技術完成台灣高速鐵路通車，台灣鐵道有日本的基因，日本鐵道也可見台灣鐵路身影，隨著未來鐵道運輸轉型發展，跨足觀光，雙方一定能藉由這跨越時間與空間傳承的深層關係，讓交流合作更上一層樓。

隨後由與會貴賓台北駐日經濟文化代表處大使謝長廷、日本愛媛縣知事村時廣相繼致詞皆表示愛媛縣與臺灣存在很多共同特點與有善交流關係，例如台北市與愛媛縣、北投溫泉與道後溫泉、台北市松山機場與愛媛縣松山機場、台鐵松山站與 JR 四國松山站、瀨戶內島波海道與日月潭自行車道等，皆有友好的交流關係，另愛媛縣與台中市並於 2017 年 6 月 1 日簽署友好交流備忘錄，期望未來臺日之間能持續進一步友好交流。

接續進行主題演講與實例報告，分別由四國旅客鐵道株式會社泉雅文取締役會長及臺灣交通部鐵路管理局鐘清達副局長就臺日鐵道友好交流及採取措施進行簡報，另由京濱急行電鐵株式會社石渡恒夫取締役會長及臺灣高速鐵路股份有限公司營業處孫鴻文副總進行實例報告。其中報告中指出未來鐵道發展，不能再僅作為提供交通運輸功能，更應轉型發展創造附加價值，特別是結合觀

光，也就是發展觀光列車，並應提供優質的運輸遊憩服務（包括美食）。目前臺灣鐵路與日本鐵路單位約有 16 處締結友好關係，例如平溪線與江之島線、宜蘭線與山陽電車全線、內灣線與長良川鐵道越美南線、海線與三陸鐵道、山線與岩手縣 IGR 銀河鐵道、集集線與夷隅鐵道及天龍濱名湖鐵道、蘇澳線與銚子電鐵等；在姊妹車站部分如台北松山站與四國松山站、新竹站與東京站、台北站與大阪站等；在友好交流措施方面，乘車票券交換是台日互動的方式之一，且大受台灣觀光客的喜愛，另有台鐵與京急、東武的彩繪列車互換塗裝及台日合作跨國辦理集章活動等，可增進了台日民眾對雙方鐵路路線的認識。

另於主題座談中，東武 Top Tours 公司坂卷伸昭社長表示日本和臺灣都受高齡化及少子化影響，且居住人口有限，更應積極擴展交流人口，而彼此都是重要的旅遊市場。去年他到台灣 5 次，參加宜蘭台日觀光高峰論壇後，發現宜蘭之美，便要求旗下旅行社推出宜蘭的旅遊商品，關係企業員工去年 6 次的海外研修都是到台灣。過去日本人到台灣玩大多停留於台北地區，因此也希望能多充實旅遊商品，宣傳台灣的地方特色。江之島電鐵天野泉社長認為臺日鐵道締結觀光合作協定可增進彼此的認識與知名度，交換乘車券的活動亦受民眾熱烈響應，另日本與臺鐵有締結有好關係的其中 8 家鐵路業者，更合作成立台灣鐵路合作協議會，發行日本鐵道觀光手冊，而未來因應自由行遊客越來越多，可利用電台交流合作播出對方最新話題、參加國際觀光博覽會或鐵路公司之間的合作，皆可獲得很好的效果。開發旅行社股份有限公司梁榮堯董事長表示日本到訪臺灣搭乘火車都為台北至花蓮，而伴隨高鐵行駛後已確立臺灣一日生活圈，在安排到訪臺灣中南部地區應更為便捷，而未來在發展鐵道觀光及交流上，可思考融入當地的人文、風情與生活，並展現文化差異性。臺灣交通部鐵路管理局鐘清達副局長則指出臺灣鐵路管理局已成立 130 年，許多地方其實已被政府劃定為古蹟，很多資源也尚待活化使用，目前臺灣也積極發展遊輪式列車，而人民普遍愛旅行也是發展觀光的利基，一日票券交換深受臺灣人喜愛，限量票的發行也吸引著鐵道迷，彩繪列車是雙方交流提升知名度的良性互動，在人才傳承方面也積極組成團隊與日方配合互助，期待臺日雙方可持續深入交流發展鐵道特色。

最後總結後，由臺灣交通部觀光局周永暉局長補充致意，再次推薦臺灣近期即將辦理之重要國際年會及大型活動，包括「2017 臺灣生態旅遊年」、「2017 世界大學運動會在臺北」、「2018 世界最美麗海灣在澎湖」、「2018 世界花卉博覽會在臺中」、「2018 台灣燈會在嘉義」等，並形容鐵道將可成為推動觀光的主動脈，未來臺日鐵道交流在深度與廣度上都可再加強，例如人才交流、技術交流與經營交流等，並強調於「越在地、越國際」之發展觀光基礎下，利用山城與海岸線鐵道的串連，結合旅遊與教育，打造一個沒有教室的學

習環境。

### 三、交流餐會

#### (一) 香川縣歡迎晚宴

1. 時間：106 年 5 月 31 日(星期三) 19:00-21:30
2. 地點：高松克雷緬特飯店
3. 主辦：由香川縣・高松市
4. 流程：
  - (1)開始
  - (2)主辦單位致詞
  - (3)來賓致詞
  - (4)來賓介紹
  - (5)敲酒儀式
  - (6)致乾杯詞
  - (7)交談/表演
  - (8)交換紀念品
  - (9)拍照
  - (10) 交談
  - (11) 閉會

歡迎晚宴首先由主辦單位香川縣知事浜田惠造開場，接續由四國之德島縣知事飯泉嘉門、高知縣知事尾崎正直及愛媛縣代表相繼致詞表示歡迎，各縣知事簡要介紹其在地特色文化，並期望藉由本次臺日觀光高峰論壇可帶動四國與台灣相互觀光旅遊。接著，高松市市長大西秀人則致詞表示希望可加深臺日交流與推動觀光經濟，目前高松至臺灣台北每天 6 航班為臺灣與四國間帶來了很多觀光交流機會，加上日前高松市方與臺灣基隆市簽署交流協定，期盼藉此契機可為雙方未來無論是在觀光、文化藝術、教育、體育等多方領域都有更進一步的交流發展與合作。

而我方代表團由交通部觀光局局長周永暉、台灣觀光協會會長葉菊蘭相繼致詞，並藉以推介臺灣觀光，包括台 3 線客家桐化季、台北世界大學運動會、澎湖最美麗海灣及後續美食展等主題活動。晚宴並準備德島縣鳴門鯛純米吟釀、香川縣金陵吟釀月白、愛媛縣梅錦吟釀通之酒、高知縣華麗司牡丹純米大吟釀，分別代表四國 4 個縣，由現場與會貴賓進行敲酒儀式，為臺日高峰論壇開幕祈福與慶祝。雙方於高峰論壇前夕召開歡迎晚宴，預先進行意見交換及友善交流，為翌日高峰論壇暖身，也為未來合作推動觀光先建立良好關係。

#### (二) 德島縣歡迎晚宴

1. 時間：106 年 6 月 1 日(星期四) 19:00-21:30
2. 地點：秘境之湯飯店「紅葉之間」
3. 主辦：德島縣
4. 流程：

- (1)致詞
- (2)來賓介紹
- (3)致乾杯詞
- (4)交談/表演
- (5)交換紀念品
- (6)閉會

本歡迎晚宴由德島縣知事飯泉嘉門主持，晚宴中特別安排祖谷眾大鼓、三味線擣年糕、阿波舞表演等德島縣著名傳統表演，充份展現其獨具特色的風俗習慣與文化。

### (三) 愛媛縣歡迎晚宴

1. 時間：106 年 6 月 2 日(星期五) 19:00-22:00
2. 地點：松山市道後溫泉大和屋本店
3. 主辦：愛媛縣
4. 流程：

- (1)開始
- (2)主辦單位致詞
- (3)來賓致詞
- (4)來賓介紹
- (5)敲酒儀式
- (6)致乾杯詞
- (7)交談
- (8)交換紀念品
- (9)中締
- (10) 閉會

愛媛縣歡迎晚宴首先由主辦單位愛媛縣知事村中廣開場致歡迎之意，並表明本次晚宴將另邀請神秘嘉賓，為晚宴節目安排預為埋下伏筆。經雙方來賓致詞、介紹及敲酒儀式後，接續以 2014 年於台灣上映的電影《KANO》為原型，其主要敘述出身於愛媛縣松山市的近藤兵太郎，曾任台灣嘉義農林學校(現為嘉義大學)的棒球隊教練教練，在其率下帶領棒球隊於 1931 年出賽夏季甲子園大會一舉獲得亞軍。因此中村知事特別邀請飾演近藤兵太郎一角的永瀨正敏及台灣男星曹佑寧擔任神秘嘉賓出席歡迎晚宴，並聘請永瀨正

敏為對台灣觀光的親善大使。中村知事並於晚宴上特別清唱台語歌曲「愛拼才會贏」，將晚宴帶入高潮，讓現場台灣代表團強烈感受到愛媛縣對此次臺日觀光交流之重視與籌備之用心。

#### (四) 今治市歡迎晚宴

1. 時間：106年6月3日(星期六) 18:00-20:00
2. 地點：今治國際飯店
3. 主辦：今治市
4. 流程：
  - (1)開始
  - (2)主辦單位致詞
  - (3)來賓致詞
  - (4)來賓介紹
  - (5)致乾杯詞
  - (6)交談
  - (7)交換紀念品
  - (8)中締
  - (9)閉會

#### 四、考察行程

##### (一) 體驗製作烏龍麵及考察舊金毘羅大芝居「金丸座」

1. 時間：106年6月1日(星期四) 14:30-16:50
2. 地點：香川縣琴平町

以簡單有趣的方式傳授道地的讚岐手打烏龍麵製作過程，廣受國內外遊客喜愛，每位參加者還可獲頒中野烏龍麵學校畢業證書及擀麵棍，增添許多觀光旅遊樂趣。舊金毘羅大芝居「金丸座」係建於180多年前(西元1835年)，是日本最古老的芝居小屋(小型劇場)，現為日本國家指定重要文化遺產，每年春季會舉辦「四國金毘羅歌舞伎大芝居」，由多當紅歌舞伎演員連袂演出。本次行程係參觀至今仍保留原有建築風格的芝居小屋和後台。

##### (二) 祖谷葛藤橋及大步危峽谷遊船

1. 時間：106年6月2日(星期五) 08:15-10:20
2. 地點：德島縣祖谷及大步危峽

祖谷葛藤橋為日本三大奇橋之一，名列日本國家指定重要有形民俗文化遺產，其相傳平家遺族曾藏身祖谷，為避免遭受追捕，便使用附近山區野生的軟棗獼猴桃藤蔓編織搭建成這座隨時可割斷之吊橋。本次參訪，日方導覽人員穿著其傳統平家遺族服飾進行解說，帶領遊客時光倒流彷彿身歷其境之感。大步危峽為V字形峽谷，被指定為日本國家天然紀念物，其遊覽船在當地運行已逾

百年歷史，可飽覽大步危峽美景，經營業者對臺灣遊客相當友善，口語間並雜夾部份台語如「你好、謝謝、小心」等常用及問候語，非常具有親切感；現場並有裝扮妖怪之吉祥物，巧妙融入當地特有妖怪文化。

(三) 參觀西條鐵道歷史公園、臺鐵彩繪列車

1. 時間：106 年 6 月 2 日(星期五) 12:00-13:00
2. 地點：愛媛縣西條市

西條鐵道歷史公園共分三大設施，「四國鐵道文化館」展示第一代 0 系列新幹線電車、日本國鐵 DF50 型池油機關車等 6 輛珍貴實體車廂，及展出四國過去使用的鐵道用品等；另設「十河信二紀念館」及「觀光交流中心」，分別為介紹「新幹線之父」十河信二的生平事蹟，及提供石山和各項祭典的觀光導覽。JR 四國與台灣鐵路管理局簽訂友好鐵路協定，交流內容包含雙方列車交換塗裝運行活動。JR 四國已於 3/30 率先上路，而台鐵也配合台日觀光高峰論壇舉辦期間，於 6/2 推出 JR 四國裝列車開始運行。本次行程即參觀 JR 四國 8000 系一組三輛編成的列車，塗裝成台鐵 800 型區間車的塗裝車運行，象徵台日國鐵友誼。

(四) 觀賞道後神輿鉢合(撞神轎)

1. 時間：106 年 6 月 3 日(星期六) 8:30-10:00
2. 地點：愛媛縣松山市

為愛媛松山的傳統活動，又稱「喧嘩神輿」，原為每年 10 月舉行，特別為本次觀光高峰論壇，召集 8 頂神輿（神轎）演出，神輿間猛烈撞擊的鉢合儀式，震撼全場。此活動表徵為臺日兩國祈福，促進雙方友善交流。

(五) 騎乘自行車體驗瀨戶內島波海道自行車道

1. 時間：106 年 6 月 3 日(星期六) 11:30-12:30
2. 地點：瀨戶內島波海道

瀨戶內島波海道，是連結日本本州廣島縣尾道市至四國愛媛縣今治市，跨越瀨戶內海幾座小島的九座橋所串連出的「海道」，也是一條可以騎自行車和徒步橫斷人稱東洋愛琴海的瀨戶內海的道路，全長約 70 公里，被譽為「自行車騎士的聖地」。2014 年島波海道與日月潭自行車道締結姊妹自行車協定，為了紀念同年所舉行的國際自行車旅行大會「自行車旅行島波」，並於多多羅島波公園（今治市大三島）設置騎車迷聖地碑。本次考察行程騎乘路段為今治至大島，主要行經來島海峽大橋，可一邊騎乘自行車，一邊欣賞日本三大急潮之一的來島海峽美景。沿線劃設明顯標示引領騎士騎乘方向，也因車道係位於海濱大橋上，每隔一段距離就會設置緊急電話。本次騎乘路段約 7 公里，地勢平緩，適合各年齡層遊客騎乘，出發前先由服務人員說明騎車安全注意事項，後續由領騎人員分批帶出，雙邊休憩設施包括餐飲、公廁、路線說明等旅遊資



訊、自行車租賃及相關用品販售等，軟硬體服務相當完善。

#### (六) 搭乘觀光列車

1. 時間：106 年 6 月 4 日(星期日) 08:30-09:40
2. 地點：JR 今治站至 JR 松山站

於台日觀光高峰論壇期間，特別將三種不同列車混編連結行駛，包括行駛於 JR 予土線上的觀光列車「鐵道 Hobby 列車」、「海洋堂 Hobby 列車」，以及南予當地吉祥物彩繪列車「OsanPo Non Yo (散步南予)」，讓我方交流團一次參觀三種列車依各主題營造出的不同感覺。

#### (七) 參觀錢形沙繪、栗林公園

1. 時間：106 年 6 月 4 日(星期日) 13:00-17:00
2. 地點：香川縣觀音寺市、高松市

錢形沙繪係於白沙上描繪一橢圓形「寬永通寶」錢幣之巨型沙畫，於遠方琴彈山頂眺望呈正圓形，寓意著「健康、長生和財運」。而栗林公園則是被米其林觀光指南評為「最值得專程造訪的景點」，園內美景變化豐富，為歷代領主耗時百年打造，號稱「一步一景」。公園內有 6 個池塘，其中的南湖在江戶時代就有遊船觀景活動，目前亦有日式觀光船提供遊客搭乘，乘船或漫步其中極具雅趣。

### 肆、心得與建議

#### 一、有效結合政府、民間資源，全力發展觀光及進行國際友善交流

本次臺日觀光高峰論壇行程，從會議、交流餐會的預先籌備工作至考察行程規劃安排，從代表發言、節目安排至食材餐點呈現，處處可見日方規劃安排之細緻，並巧妙融入日本當地特色文化與對臺灣之友善，例如本次愛媛縣特別安排道後神輿鉢合(撞神轎)儀式，該儀式原為每年 10 月間舉辦，係為祈求五穀豐收、生意興隆、全家平安之意，為本次臺日觀光交流團，特別請當地道後八町協助，首次於 6 月份舉辦，以重現日本松山市的傳統文化；又或者本次考查行程所安排的觀光列車混編連結等別行駛等，在在顯示日方對此次交流之重視與特別安排，並展現日本民間參與發展觀光之凝聚力量。另本次行程規劃跨及四國香川縣、德島縣及愛媛縣，並由各縣於交流餐會、考察行程中自行規劃導入行銷其在地觀光資源與文化特色，彼此間產生競合效果，並可讓台灣觀光交流團可快速瞭解各縣特色與異同，對於發展四國區域性觀光遊程推廣具加分之效果，以上實可作為臺灣未來辦理國際交流或發展觀光之借鏡。

#### 二、強化臺日雙方自行車運動賽事互惠參與，促進雙方觀光往來

日月潭自行車道分獲美國 CNN 評選為世界十大美自行車道之一及旅遊網站 Skyscanner 選為世界八大最美單車路線，每年 11 月間舉辦日月潭 COME!BIKEDAY 自行車嘉年華活動與臺灣自行車登山王挑戰賽、騎遇福爾摩沙、

台中零 K 台灣自行車活動等並列為臺灣自行車節四大主軸，而同為旅遊網站 Skyscanner 選為世界八大最美單車路線之瀨戶內島波海道，於每年 10 月間亦舉辦國際自行車大會。為持續加深雙方姊妹自行車協定合作，可參考臺日鐵道友好交流乘車票券交換模式，發展免費交換參加相互之自行車活動，以促進臺日自行車騎士互相交流觀光，並藉以吸引更多日本旅客或參與島波海道自行車活動之各國自行車愛好者前來臺灣觀光旅遊，亦有助於提升 COME!BIKEDAY 自行車活動國際遊客參與情形。

### 三、推展自行車旅遊，規劃全區完整且富在地特色資源意象之自行車路網

在強化自行車旅遊硬體服務方面，應逐步完善日月潭全區人車分道系統，並可規劃就每一條自行車路段，搭配不同遊憩區之遊憩資源或特色，營造每段自行車道獨有之特殊魅力，例如於埔里蝴蝶步道，營造蝴蝶、青蛙等生態意象或彩繪，伊達邵親水步道可融入邵族原鄉特色…等，讓自行車道不再只是欣賞沿途景色、串連景點與景點之間的道路，更可變成遊客必遊之特色景點。

而在軟體服務方面，目前日管處已於官方網站就景點、服務設施、特色商家等依特色主題提供檢索搜尋單車旅行相關服務資訊，未來可思考逐步擴增如客運、遊艇、旅宿業者等相關服務資訊，並可結合騎乘安全宣導、臺日姊妹自行車道簡介等，妥適規劃提供摺頁文宣或於網站露出。

### 四、形塑臺日交流締結姊妹自行車道意象，創造雙方友好往來歷史紀念

為強化臺日雙方締結姊妹自行車之歷史意義與紀念價值，可參考建置或營造具有與島波海道締結姊妹自行車道之環境意象，加強顯現日月潭對於臺日自行車交流合作的重視與用心，進而感動日籍旅客，亦可作為未來日月潭與其他國家推動友好交流之模範。

### 五、發展智慧行旅，推動自行車環湖認證

為配合觀光局發展智慧行旅服務，以及本處致力發展「低碳旅遊 智慧觀光」目標，目前亦刻正規劃日月潭 Beacon 智慧旅遊創新服務，期藉由 Beacon 技術提供遊客智慧導覽主動推播景點介紹、節慶活動、商家優惠、旅遊安全等相關資訊，未來可思考結合 Beacon 之裝設點位，發展自行車環湖認證服務，以提升遊客騎車挑戰環湖之紀念性與吸引力，進而透過電子認證分享，達行銷宣傳效果，帶動發展日月潭自行車旅行。

### 六、結合教育性旅遊，推展體驗觀光

經觀光局統計調查，目前來臺旅遊之日本遊客以年輕男性族群為偏低，為吸引日籍年輕男性來臺旅遊或促進年輕族群之間交流，日月潭未來除了可朝發展運動觀光例如舉辦自行車賽、馬拉松、定向越野等運動賽事之外，另可結合生態教育、人文歷史、產業文化、品嚐原住民風味餐等包裝多元遊程，透過取得「環境教育設施場所認證」，導人民間經營活力，發展教育性體驗旅遊。

## 伍、附件

### 一、參加人員名單資料

|    | 姓名  | 公司/單位名稱          | 職稱   |
|----|-----|------------------|------|
| 1  | 葉菊蘭 | 台灣觀光協會           | 會長   |
| 2  | 謝長廷 | 臺北駐日經濟文化代表處      | 代表   |
| 3  | 周永暉 | 交通部觀光局           | 局長   |
| 4  | 陳訓養 | 臺北駐大阪經濟文化辦事處     | 處長   |
| 5  | 鄭憶萍 | 交通部觀光局東京辦事處      | 主任   |
| 6  | 林佳龍 | 臺中市政府            | 市長   |
| 7  | 楊勝評 | 桃園市政府觀光旅遊局       | 局長   |
| 8  | 陳譽馨 | 台北市政府觀光傳播局       | 副局長  |
| 9  | 趙天麟 | 立法院              | 立法委員 |
| 10 | 戴啟珩 | 台灣觀光協會           | 副會長  |
| 11 | 吳朝彥 | 台灣觀光協會           | 秘書長  |
| 12 | 徐銀樹 | 中華民國旅館商業同業公會全國聯合 | 理事長  |
| 13 | 蘇乾亮 | 中華民國觀光產業理事長交流會   | 理事長  |
| 14 | 曾美絹 | 中華民國旅館旅行業國際行銷協會  | 理事長  |
| 15 | 何煖軒 | 中華航空公司股份有限公司     | 董事長  |
| 16 | 李士亮 | 長榮航空股份有限公司       | 副總經理 |
| 17 | 曾金池 | 遠東航空股份有限公司       | 營運長  |
| 18 | 張鴻鐘 | 台灣虎航股份有限公司       | 董事長  |
| 19 | 楊重義 | 陽達旅行社股份有限公司      | 董事長  |
| 20 | 梁榮堯 | 開發旅行社股份有限公司      | 董事長  |
| 21 | 張雅琇 | 新亞旅行社股份有限公司      | 副總經理 |
| 22 | 陳世雄 | 五福旅行社股份有限公司      | 副董事長 |
| 23 | 黃信川 | 雄獅旅行社股份有限公司      | 總經理  |
| 24 | 謝欣霓 | 華旅網際旅行社          | 董事長  |
| 25 | 林清波 | 老爺酒店集團           | 總裁   |

|    |      |                  |               |
|----|------|------------------|---------------|
| 26 | 向明德  | 台北駐日經濟文化代表處      | 政務組組長         |
| 27 | 張瑞麟  | 台北駐日經濟文化代表處      | 政務組副組長        |
| 28 | 王瑞豐  | 台北駐日經濟文化代表處      | 政務組首席課長       |
| 29 | 顧欽誠  | 台北駐日經濟文化代表處      | 廣報部課長         |
| 30 | 本橋苑華 | 台北駐日經濟文化代表處      | 廣報部職員         |
| 31 | 洪英傑  | 台北駐大阪經濟文化辦事處     | 副處長           |
| 32 | 黃美燕  | 台北駐大阪經濟文化辦事處     | 領事            |
| 33 | 黃怡平  | 交通部觀光局           | 國際組科長         |
| 34 | 方正光  | 交通部觀光局澎湖國家風景區管理處 | 處長            |
| 35 | 林映均  | 交通部觀光局日月潭國家風景區管理 | 專員            |
| 36 | 王紹旬  | 交通部觀光局大阪辦事處      | 主任            |
| 37 | 陳淑華  | 交通部觀光局東京辦事處      | 副主任           |
| 38 | 陳安姬  | 交通部觀光局東京辦事處      | 秘書            |
| 39 | 江明清  | 交通部觀光局           | 諮詢委員          |
| 40 | 林祥生  | 交通部觀光局           | 諮詢委員          |
| 41 | 吳宜靜  | 趙天麟立法委員辦公室       | 研究助理          |
| 42 | 何月華  | 趙天麟立法委員辦公室       | 特別助理          |
| 43 | 林君倩  | 立法委員楊翟委員國會辦公室    | 國會辦公室助理       |
| 44 | 鐘清達  | 交通部台灣鐵路管理局       | 副局長           |
| 45 | 彭坤炎  | 交通部台灣鐵路管理局       | 運務處副處長        |
| 46 | 施文雄  | 交通部鐵路改建工程局       | 副組長           |
| 47 | 許睿心  | 交通部鐵路改建工程局       | 工程司           |
| 48 | 洪瑋君  | 台北市政府觀光傳播局       | 研究員           |
|    | 陳盈瑞  | 桃園市政府觀光旅遊局       | 桃園市旅館商業同業公會理事 |
| 50 | 陳盛山  | 臺中市政府觀光旅遊局       | 局長            |
| 51 | 吳思穎  | 臺中市政府觀光旅遊局       | 股長            |
| 52 | 洪棟霖  | 澎湖縣政府            | 參議            |

|    |      |                            |           |
|----|------|----------------------------|-----------|
| 53 | 戚國福  | 台灣觀光協會                     | 組長        |
| 54 | 賴彥嘉  | 台灣觀光協會                     | 秘書        |
| 55 | 陳雍   | 台灣觀光協會                     | 秘書        |
| 56 | 鐘逸寧  | 台灣觀光協會                     | 秘書        |
| 57 | 何忠錦  | 中華民國觀光旅館商業同業公會             | 秘書長       |
| 58 | 石炳煌  | 中華航空公司股份有限公司               | 日本文社長     |
| 59 | 秋山忠宏 | 中華航空公司股份有限公司               | 日本文社行銷部長  |
| 60 | 陳偉韜  | 中華航空公司股份有限公司               | 廣島分公司總經理  |
| 61 | 姚善文  | 中華航空公司股份有限公司               | 機要秘書      |
| 62 | 曾文江  | 長榮航空股份有限公司                 | 協理        |
| 63 | 汪祥龍  | 遠東航空公司股份有限公司               | 綜合營運處經理   |
| 64 | 高橋徹  | 日商日本航空股份有限公司台灣分公           | 總經理       |
| 65 | 孫鴻文  | 台灣高速鐵路股份有限公司               | 營業處副總經理   |
| 66 | 林田 充 | 世帝喜旅行社股份有限公司               | 董事長       |
| 67 | 羅吉瑛  | 假日旅行社股份有限公司                | 總經理       |
| 68 | 李春霖  | 迪迪旅行社股份有限公司                | 董事長       |
| 69 | 李大文  | 安威旅行社股份有限公司                | 董事長       |
| 70 | 陳宏昌  | 昇漢旅行社股份有限公司                | 總經理       |
| 71 | 吳昭輝  | 飛亞旅行社股份有限公司                | 執行長       |
| 72 | 王明忠  | 台灣那比旅行社股份有限公司              | 總經理       |
| 73 | 邱樂芬  | 香城大飯店股份有限公司<br>臺北市旅館商業同業公會 | 總監<br>理事長 |
| 74 | 劉愛梅  | 義大天悅飯店股份有限公司               | 行銷業務總監    |
| 75 | 顏佳妤  | 義大皇家酒店股份有限公司               | 日本代表      |
| 76 | 陳進東  | 新竹老爺酒店股份有限公司               | 總經理       |
| 77 | 邱照進  | 住都大飯店股份有限公司                | 行政總監      |
| 78 | 林宜蓁  | 台北馥華商旅集團松江館                | 副理        |
| 79 | 謝孟哲  | 三立電視台                      | 文字記者      |

|    |      |          |      |
|----|------|----------|------|
| 80 | 潘建樺  | 三立電視台    | 攝影記者 |
| 81 | 陶本和  | 東森新聞雲    | 文字記者 |
| 82 | 莊晉勳  | 高雄橄欖枝基金會 | 攝影   |
| 83 | 黃名璽  | 中央通信社    | 記者   |
| 84 | 黃菁菁  | 中國時報     | 記者   |
| 85 | 蔡佩芳  | 聯合報      | 記者   |
| 86 | 宣聖芳  | 台灣電視     | 記者   |
| 87 | 謝車芝  | 宏觀電視     | 記者   |
| 88 | 陳威臣  | 民報       | 記者   |
| 89 | 堺香菜  | 台灣新聞     | 記者   |
| 90 | 西江智彥 | 台灣週報     | 記者   |

## 日方参加名單

| No | 姓名  |    | 【ご参加者本人】<br>ご所属   | 【ご参加者本人】<br>部署・お役職          |
|----|-----|----|-------------------|-----------------------------|
| 1  | 松本  | 和久 | 岡山県               | 産業労働部観光課 副参事                |
| 2  | 吉川  | 健一 | 株式会社ブリックス         | 代表取締役社長                     |
| 3  | 近藤  | 幸二 | 一般社団法人全国旅行業協会     | 副会長                         |
| 4  | 武藤  | 修一 | 株式会社ジェイティービー      | 総務部担当部長                     |
| 5  | 影山  | 克明 | 株式会社エヌオーイー        | 代表取締役社長                     |
| 6  | 宮中  | 和高 | 株式会社エヌオーイー        | 東京支店 スカイツアー東京<br>営業部 部長     |
| 7  | 高橋  | 正浩 | 株式会社 日本旅行         | 執行役員 海外旅行事業部長               |
| 8  | 二宮  | 秀生 | 日本航空株式会社          | 常務執行役員                      |
| 9  | 鈴木  | 啓介 | 日本航空株式会社          | 海外地区販売部長                    |
| 10 | 松田  | 清宏 | 四国ツーリズム創造機構       | 会長                          |
| 11 | 真鍋  | 省二 | 四国ツーリズム創造機構       | 事業推進本部長                     |
| 12 | 大西  | 賢  | 日本航空株式会社          | 取締役会長                       |
| 13 | 福元  | 秀文 | 日本航空株式会社          | 秘書部 会長秘書                    |
| 14 | 古澤  | 徹  | (株)ジェイティービー       | グローバル事業本部国際部長               |
| 15 | 山崎  | 紀彦 | 郵船トラベル株式会社        | 一般旅行部 執行役員                  |
| 16 | 日紫喜 | 俊久 | 名鉄観光サービス株式会社      | 代表取締役社長                     |
| 17 | 林   | 弘子 | (株)エムエスツーリスト      | 専務取締役                       |
| 18 | 沢田  | 竜彦 | (株)阪急交通社          | 企画旅行事業本部東日本営業<br>本部メディア営業二部 |
| 19 | 西田  | 一平 | 株式会社 ぐるなび         | 愛媛営業所長                      |
| 20 | 矢野  | 到  | 南海電気鉄道株式会社        | プロジェクト推進室 イパウ<br>ト 事業部課長    |
| 21 | 瀬部  | 充一 | 国土交通省四国運輸局        | 局長                          |
| 22 | 榎本  | 通也 | 国土交通省四国運輸局        | 次長                          |
| 23 | 福永  | 航一 | 日本航空              | 高松支店 支店長                    |
| 24 | 栗山  | 俊久 | 日本航空              | 徳島支店 支店長                    |
| 25 | 山村  | 彰一 | 日本航空              | 松山支店 支店長                    |
| 26 | 泉   | 肇  | エムオーツーリスト株式会<br>社 | 取締役相談役                      |
| 27 | 平岡  | 勝幸 | ANA セールス株式会社      | 海外旅行商品部部長                   |

|    |     |         |                          |                           |
|----|-----|---------|--------------------------|---------------------------|
| 28 | 神野  | 博之      | 四国ツーリズム創造機構              | マネジャー                     |
| 29 | 杉山  | 尚美      | 株式会社ぐるなび                 | 執行役員                      |
| 30 | 東   | 良和      | 沖縄ツーリスト株式会社              | 代表取締役会長                   |
| 31 | 田淵  | 英治      | 沖縄ツーリスト株式会社              | 中国・四国地区・統括部長、<br>広島支店・支店長 |
| 32 | 與那覇 | 正雄      | 沖縄ツーリスト株式会社              | OTS 台北事務所                 |
| 33 | 島田  | 優子      | ANAセールス(株)               | 海外旅行商品部第2商品課マ<br>ネジャー     |
| 34 | 常盤  | 百樹      | 日本観光振興協会                 | 四国支部・支部長(四国経済<br>連合会相談役)  |
| 35 | 阿部  | 力       | 東武トップツアーズ株式会社            | 中央海外旅行センター・セン<br>ター長      |
| 36 | 徳野  | 浩司      | 東武トップツアーズ株式会社            | 海外旅行部長                    |
| 37 | 坂巻  | 伸昭      | 東武トップツアーズ株式会社            | 代表取締役社長                   |
| 38 | 山本  | 研二      | 高知県観光コンベンション<br>協会       | 国際誘致部                     |
| 39 | 仰木  | 太一<br>郎 | 公益財団法人高知県観光コ<br>ンベンション協会 | 国際誘致部主事                   |
| 40 | 藤田  | 克己      | 株式会社ジャルパック               | 代表取締役社長                   |
| 42 | 稲田  | 正彦      | KNT-CTホールディングス株<br>式会社   | 事業戦略統括部 海外旅行部<br>長        |
| 43 | 戸川  | 和良      | KNT-CTホールディングス株<br>式会社   | 代表取締役社長                   |
| 44 | 坂本  | 龍馬      | 高知県観光コンベンション<br>協会       | スポーツ課長                    |
| 45 | 森   | 雅也      | 四国ツーリズム創造機構              | 事業推進本部 副本部長               |
| 46 | 山本  | 和弘      | 四国ツーリズム創造機構              | 事業推進本部 本部長代理              |
| 47 | 高井  | 克也      | 四国ツーリズム創造機構              | マネジャー                     |
| 48 | 石渡  | 悦二      | 株式会社ジャルパック               | 海外企画商品第3事業部 部<br>長        |
| 49 | 山本  | 龍二      | 株式会社 ユナイテッドツ<br>アーズ      | 代表取締役社長                   |
| 50 | 松江  | 雅彦      | 株式会社読売旅行                 | 関東海外旅行部・部長                |
| 51 | 上田  | 耕資      | 株式会社 ユナイテッドツ<br>アーズ      | 台湾事業部長                    |
| 52 | 此田  | 紫朗      | ANAセールス株式会社              | 取締役旅行事業本部長                |
| 53 | 秋谷  | 朋広      | 茨城県                      | 商工労働観光部観光局国際観<br>光課・主任    |



|    |     |     |                      |                        |
|----|-----|-----|----------------------|------------------------|
| 54 | 地場  | 裕理子 | 高知県観光コンベンション協会       | 国際誘致部 チーフ              |
| 55 | 石渡  | 恒夫  | 京浜急行電鉄株式会社           | 取締役会長                  |
| 56 | 島田  | 良亮  | 京浜急行電鉄株式会社           | グループ戦略室 部長             |
| 57 | 秋田  | 仁寿  | 京浜急行電鉄株式会社           | グループ戦略室 インバウンド事業専任課長   |
| 58 | 堀坂  | 明弘  | 株式会社日本旅行             | 代表取締役社長                |
| 59 | 小谷野 | 悦光  | 株式会社日本旅行             | 代表取締役専務取締役             |
| 60 | 三矢  | 昌洋  | 公益社団法人香川県観光協会        | 会長                     |
| 61 | 宮地  | 理   | 一般社団法人山口県観光連盟        | 副会長兼専務理事               |
| 62 | 坂口  | 法久  | 日新航空サービス株式会社         | 代表取締役社長                |
| 63 | 秋保  | 哲   | 全日本空輸株式会社            | マーケティング計画部 担当部長        |
| 64 | 稲田  | 健也  | マーケティング室長            | 取締役 執行役員               |
| 65 | 飯島  | 伸二  | 株式会社ジャルパック           | 執行役員                   |
| 66 | 川島  | 紳明  | 株式会社読売旅行             | 代表取締役社長                |
| 67 | 半井  | 真司  | 四国旅客鉄道株式会社           | 代表取締役社長                |
| 68 | 泉   | 雅文  | 四国旅客鉄道株式会社           | 取締役会長                  |
| 69 | 四之宮 | 和幸  | 四国旅客鉄道株式会社           | 営業部長                   |
| 70 | 浜田  | 恵造  | 香川県                  | 知事                     |
| 71 | 西原  | 義一  | 香川県                  | 副知事                    |
| 72 | 林   | 良之  | 公益財団法人高知県観光コンベンション協会 | 国際誘致部 主事               |
| 73 | 内田  | 淳一  | 株式会社小田急トラベル          | 取締役外販営業部長              |
| 74 | 養毛  | 博章  | 独立行政法人 中小企業基盤整備機構    | 四国支部 経営支援部 連携推進課・主任    |
| 75 | 山口  | 範雄  | 日本観光振興協会             | 会長                     |
| 76 | 久保  | 成人  | 日本観光振興協会             | 理事長                    |
| 77 | 森   | 元太郎 | 日本観光振興協会             | 総務・企画担当部長              |
| 78 | 相京  | 俊二  | 日本観光振興協会             | 常務理事                   |
| 79 | 待谷  | 知康  | 日本観光振興協会             | 担当部長                   |
| 80 | 村上  | 旭   | 日本観光振興協会             | 旅行振興                   |
| 81 | 阪本  | 菜奈  | 日本観光振興協会             | 旅行振興                   |
| 82 | 山畑  | 友里  | 宮崎県                  | 商工観光労働部観光経済交流局観光推進課 主事 |

|     |    |     |                         |                                  |
|-----|----|-----|-------------------------|----------------------------------|
| 83  | 永田 | 浩基  | A N Aセールス               | 松山支店 マネジャー                       |
| 84  | 野口 | 礼子  | 関西観光本部                  | 次長                               |
| 85  | 大野 | 慧悟  | 日本観光局                   | 海外プロモーション部東アジアグループ アシスタント・マネージャー |
| 86  | 小堀 | 守   | 日本観光局                   | 理事                               |
| 87  | 小林 | 史武  | 全日本空輸(株)松山支店            | 支店長                              |
| 88  | 佐野 | 秀史  | 全日本空輸株式会社               | 徳島支店 支店長                         |
| 89  | 本保 | 芳明  | 観光庁                     | 参与                               |
| 90  | 笈田 | 雅樹  | 観光庁                     | 国際観光課 外客誘致室長                     |
| 91  | 秋葉 | 健介  | 観光庁                     | 国際観光課 係長                         |
| 92  | 高安 | 雅道  | 楽天株式会社 トラベル事業           | 国際営業部 副部長                        |
| 93  | 佐野 | 正   | 公益財団法人高松観光コンベンション・ビューロー | 理事長                              |
| 94  | 松本 | 将   | 三重県                     | 雇用経済部観光局海外誘客課 課長                 |
| 95  | 菊間 | 潤吾  | 株式会社ワールド航空サービス          | 代表取締役会長                          |
| 96  | 加藤 | 隆司  | 四国旅客鉄道株式会社              | 特別参与                             |
| 97  | 斉藤 | 益男  | 四国旅客鉄道株式会社              | 営業部誘客戦略室 室長                      |
| 98  | 森田 | 雅祐  | 四国旅客鉄道株式会社              | 営業部誘客戦略室 担当室長                    |
| 99  | 岡村 | 侑哉  | 四国旅客鉄道株式会社              | 総務部総務課秘書室 社長秘書                   |
| 100 | 讚良 | 純一  | 四国旅客鉄道株式会社              | 総務部総務課秘書室 会長秘書                   |
| 101 | 鈴木 | 久泰  | 日本空港ビルディング株式会社          | 代表取締役副社長                         |
| 102 | 中島 | 浩   | 全日本空輸株式会社 高松支店          | 支店長                              |
| 103 | 木村 | 健太郎 | 日本空港ビルディング株式会社          | 営業部 免税事業課                        |
| 104 | 馬場 | 由紀子 | 日本空港ビルディング株式会社          | 広報部 広報・IR課 課長                    |
| 105 | 窪  | 仁志  | J R四国愛媛企画部              | 愛媛企画部 部長                         |
| 106 | 小田 | 禎彦  | 公益社団法人石川県観光連盟           | 理事長                              |
| 107 | 南  | 哲也  | 公益社団法人石川県観光連盟           | 事務局長                             |
| 108 | 蟹由 | 尚   | 公益社団法人石川県観光連盟           | 副理事長兼専務理事                        |

|     |     |    |                     |                                       |
|-----|-----|----|---------------------|---------------------------------------|
| 109 | 浦   | 芳郎 | 株式会社ぐるなび            | 企画開発本部 海外拠点事業<br>推進室 台湾支店 シニアリ<br>ーダー |
| 110 | 青柳  | 健司 | 東武鉄道株式会社            | グループインバウンド情報発<br>信室長                  |
| 111 | 有馬  | 純仁 | 日通旅行株式会社            | 取締役営業本部長                              |
| 112 | 山下  | 活博 | 石川県                 | 観光戦略推進部次長                             |
| 113 | 堤   | 俊哉 | 国土交通省四国運輸局          | 観光部長                                  |
| 114 | 濱野  | 一哉 | 東武トップツアーズ株式会社       | 国際事業推進部 営業部長                          |
| 115 | 羽室  | 文博 | 楽天株式会社              | ライフ&レジャーカンパニー<br>トラベル事業 ディレクター        |
| 116 | 磯   | 康彦 | 東武トップツアーズ株式会社       | 執行役員 国際事業推進部<br>部長                    |
| 117 | 天野  | 泉  | 取締役                 | 取締役社長                                 |
| 118 | 中沢  | 俊之 | 江ノ島電鉄株式会社           | 観光企画部 部長                              |
| 119 | 尾崎  | 正直 | 高知県                 | 知事                                    |
| 120 | 岩城  | 孝章 | 高知県                 | 副知事                                   |
| 121 | 伊藤  | 博明 | 高知県                 | 観光振興部 部長                              |
| 122 | 吉村  | 大  | 高知県                 | 観光振興部 副部長                             |
| 123 | 小西  | 繁雄 | 高知県                 | 観光振興部国際観光課 課長                         |
| 124 | 小椋  | 和之 | 高知県                 | 観光振興部国際観光課 課長<br>補佐                   |
| 125 | 飯泉  | 嘉門 | 徳島県                 | 知事                                    |
| 126 | 戸川  | 美史 | 徳島県                 | 商工労働観光部国際課長                           |
| 127 | 黒瀬  | 満明 | 一般社団法人愛媛県観光物<br>産協会 | 専務理事                                  |
| 128 | 佐伯  | 要  | 一般社団法人愛媛県観光物<br>産協会 | 会長                                    |
| 129 | 磯村  | 良幸 | 一般社団法人愛媛県観光物<br>産協会 | エグゼクティブ・マネージャ<br>ー                    |
| 130 | 尾頭  | 嘉明 | 中部国際空港株式会社          | 取締役執行役員 営業推進本<br>部長                   |
| 131 | 片岡  | 佳英 | 四国航空株式会社            | 代表取締役社長                               |
| 132 | 森   | 拓  | 徳島県南部総合県民局<美<br>波>  | 産業交流部 課長補佐                            |
| 133 | 村上  | 公治 | 徳島県南部総合県民局<美<br>波>  | 産業交流部 部長                              |
| 134 | 三月田 | 淳  | 徳島県南部総合県民局<美<br>波>  | 産業交流部 課長                              |

|        |      |    |                   |                                     |
|--------|------|----|-------------------|-------------------------------------|
| 135    | 林    | 立欣 | 徳島県南部総合県民局<美波>    | 産業交流部 地方創生推進員                       |
| 136    | 金野   | 祥治 | 江ノ島電鉄株式会社         | 役員室 常務取締役                           |
| 137    | 上甲   | 俊史 | 愛媛県               | 副知事                                 |
| 138    | 室    | 博  | 西日本旅客鉄道株式会社       | 執行役員営業本部長                           |
| 139    | 宇野   | 謙二 | 西日本旅客鉄道株式会社       | 営業本部 課長                             |
| 140    | 五所野尾 | 恭一 | 香川県議会             | 議長                                  |
| 141    | 鎌田   | 守恭 | 香川県議会             | 観光議員連盟会長                            |
| 142    | 綾田   | 福雄 | 香川県議会             | 日華親善議員連盟会長                          |
| 143    | 大西   | 秀人 | 高松市               | 市長                                  |
| 144    | 熊谷   | 幸三 | 徳島県               | 副知事                                 |
| 145    | 未定   |    | 高松市議会             | 議長                                  |
| 146    | 白川   | 晴司 | 観音寺市              | 市長                                  |
| 147    | 山田   | 寛之 | 徳島県               | 商工労働観光部国際課副課長                       |
| 148    | 井下   | 尊義 | 観音寺市議会            | 議長                                  |
| 149    | 豊浦   | 孝幸 | 観音寺市議会            | 建設経済常任委員会委員長                        |
| 150    | 河田   | 正行 | 観音寺市観光協会          | 会長                                  |
| 151    | 藤井   | 悟史 | 東日本旅客鉄道株式会社       | 総合企画本部 観光戦略室                        |
| 152    | 上島   | 彩  | 中華民国留日四国華僑總會      | 会長                                  |
| JATA1  | 田川   | 博己 | 一般社団法人日本旅行業協会     | 会長                                  |
| JATA3  | 志村   | 格  | 一般社団法人日本旅行業協会     | 理事長                                 |
| JATA4  | 越智   | 良典 | 一般社団法人日本旅行業協会     | 理事・事務局長                             |
| JATA5  | 権田   | 昌一 | 一般社団法人日本旅行業協会     | 海外旅行推進部長                            |
| JATA6  | 酒井   | 秀則 | 一般社団法人日本旅行業協会     | 海外旅行推進部 副部長                         |
| JATA7  | 大古田  | 博之 | 一般社団法人日本旅行業協会中国支部 | (株)JTB 中国四国<br>代表取締役社長              |
| JATA8  | 増田   | 一也 | 一般社団法人日本旅行業協会中国支部 | (株)日本旅行 執行役員 西日本営業本部 副本部長 兼中国営業部長   |
| JATA9  | 船場   | 誠吾 | 一般社団法人日本旅行業協会中国支部 | (株)近畿日本ツーリス中国四国<br>代表取締役社長          |
| JATA10 | 谷口   | 忠道 | 一般社団法人日本旅行業協会中国支部 | (株)日本旅行<br>赤い風船西日本事業部<br>広島企画センター所長 |

|        |    |         |                       |                                |
|--------|----|---------|-----------------------|--------------------------------|
| JATA11 | 戸村 | 陽一      | 一般社団法人日本旅行業協会<br>中国支部 | (株)阪急交通社 西日本営業本<br>部<br>支店営業部長 |
| JATA12 | 田中 | 将史      | 一般社団法人日本旅行業協会<br>中国支部 | (株)近畿日本ツーリスト中国四<br>国<br>広島支店長  |
| JATA13 | 井上 | 康       | 一般社団法人日本旅行業協会<br>中国支部 | (株)JTB 中国四国 山口支店長              |
| JATA14 | 上田 | 英夫      | 一般社団法人日本旅行業協会<br>中国支部 | (株)JTB 中国四国 岡山支店長              |
| JATA15 | 山口 | 一七<br>男 | 一般社団法人日本旅行業協会<br>中国支部 | (株)一畑トラベルサービス<br>取締役商品事業部長     |
| JATA16 | 桑村 | 琢       | 一般社団法人日本旅行業協会<br>中国支部 | (株)JTB 中国四国 鳥取支店長              |
| JATA17 | 矢田 | 博嗣      | 一般社団法人日本旅行業協会<br>中国支部 | (株)JTB 中国四国 執行役員高<br>松支店長      |
| JATA18 | 秋  | 秀利      | 一般社団法人日本旅行業協会<br>中国支部 | (株)JTB 中国四国 松山支店長              |
| JATA19 | 濱口 | 剛       | 一般社団法人日本旅行業協会<br>中国支部 | (株)JTB 中国四国 徳島支店長              |
| JATA20 | 眞田 | 直也      | 一般社団法人日本旅行業協会<br>中国支部 | (株)JTB 中国四国 高知支店長              |
| JATA21 | 辻  | 孝和      | 一般社団法人日本旅行業協会<br>中国支部 | 日本旅行業協会 中四国事務<br>局長            |
| JATA22 | 西川 | 珠枝      | 一般社団法人日本旅行業協会<br>中国支部 | 日本旅行業協会 中四国支部                  |

## 二、 相關新聞資訊

### (一)交通部觀光局網站訊息，106/06/01

標題：第10屆臺日觀光高峰論壇在日本四國舉辦 全面深入地方觀光 擴大交流層面 台日攜手邁向2020年

2017-06-01

### 第10屆臺日觀光高峰論壇在日本四國舉辦 全面深入地方觀光 擴大交流層面 台日攜手邁向2020年

為擴大大行銷日本來台旅客與推動台日交流暨活絡地方產業，以及結合鐵道運輸旅遊，交通部觀光局局長周永暉率團出席本(2017)年由日本香川、愛媛兩縣共同主辦「2017台日觀光高峰論壇in四國」會議，五天會議併同辦理「鐵道觀光論壇」，也是首度由2個縣市共同主辦。6月1日於香川會議場以「邁向2020年達成臺日雙向交流願景」為主題進行討論，駐日代表處謝大使長廷蒞臨大會致詞，本次會議由臺日觀光推進協議會葉會長菊蘭及日臺觀光推進協議會山口會長範雄共同主持。6月2日將在愛媛會議場就「擴大臺日雙方鐵道交流～越洋的友誼路線～」進行交流，雙方運用臺日觀光高峰論壇平臺，擴展交流的層面及領域，同時提昇觀光交流的內涵與質量。

2016年日本市場來臺旅客達189萬5,702人次，成長16.5%，國人赴日429萬5,240人次，成長13.1%，台日交流人數6,190,942人次，達成前一屆(第9屆)會議結論交流目標數(600萬人次)；這次更針對如何擴大雙向交流進行意見交換，台日雙方因為業界的強烈企圖心，2020年台日雙方必定達成互訪700萬人次的目標，但雙方也將持續努力邁向互訪800萬，乃至於900萬人次的目標。論壇也提出具體方案，將以促進鐵路、溫泉相關業者及地方政府的交流；並運用郵輪及美食傳達旅遊魅力；以運動賽事活動等加強年輕族群交流，藉由「擴大地方城市觀光的行銷與交流」平衡雙方交流差距。

本次會議日方展現交流誠意，一方面會促進來台旅客前往中南部，另一方面也鼓勵日本二線城市民眾來台，並以這次主辦香川縣高松-桃園航線為例，在積極與台灣城市交流下，2016年桃園與香川締結友好交流城市。相信藉由地方城市的頻繁互動，促成雙方學校互訪、藝文、體育競賽、人才交流，深化並擴大交流層面，創造雙贏。

首次參加高峰論壇的澎湖縣，剛以「臺灣澎湖群島」特輯，獲得今(2017)年2座美國艾美獎(「最佳導演」及「最佳旅遊節目主持人」)的光環，以及3年前在法國從41個海灣會員城市中脫穎而出，爭取到「2018世界最美麗海灣年會」在澎湖縣舉辦的優勢出擊，透過年會等國際活動舉辦帶動旅遊風潮，也為交通部觀光局打造台灣10島海上珍珠驕出第一棒。

本次會議特別強調運用美食元素加強臺日雙向交流，強化年輕族群的交流也是非常重要的；美食也是旅遊的重要理由之一，台灣美食因為歷史的堆疊及族群多元，歷經荷蘭明鄭、日治以及近代的匯萃，成就台灣多元精彩的美食文化，從庶民料理到米其林星級美食，沒有親自到台灣是無法深刻體會的。

周永暉局長推介台灣觀光，特別將「浪漫台三線、幸福台九線、北回歸線(夏至235)」所形成的雙十旅遊路線推薦給日本旅客，還有明(2018)年「台灣燈會在嘉義」以及嘉義的鐵道之旅，可透過開發新行程吸引重遊客，並平衡南北觀光資源。同時強調傳統旅遊型態已演進到智慧行旅，勉勵個致力推動友善及體驗觀光創造感動幸福。臺日間有許多共同的交流元素，此次特別選用馳名國際的已故日籍設計大師福田繁雄的「黑魷魚紀念雕塑」作為紀念品，原型是福田大師在2003年到東港感受當地漁鄉風情有感而作，作品自正面看是「魷」字，側面則形成魷魚群造形，饒富藝術趣味，也祈願臺日之間如魷魚迴游大規模互動，早日實現雙向平衡交流。日方致贈台方的是紅色富士山七寶燒壁畫。

雙方約定明年在素有藝術之都的台中見!台中市林佳龍市長也親臨香川，台中市以Event City概念，已經準備好以「花卉博覽會」及特色建築、美景、溫泉、自行車、特色美食等，迎接來自日本的貴賓。

(二)自由時報電子版-生活，106/06/01

標題：2017 台日觀光高峰論壇 目標 2020 年互訪 700 萬人次

自由時報  
Liberty Times Net

生活

## 2017台日觀光高峰論壇 目標2020年互訪700萬人次

2017-06-01 16:38

〔記者蕭玟欣／台北報導〕由日本香川、愛媛兩縣共同主辦「2017台日觀光高峰論壇in四國」今在香川登場，我國由觀光局長周永暉率團出席，喊出2020年台日雙方將達成互訪700萬人次的目標，並持續努力朝互訪800萬，乃至於900萬人次的目標。



台日觀光高峰論壇今在香川登場。(觀光局提供)

為擴大行銷日本來台旅客與推動台日交流暨活絡地方產業，以及結合鐵道運輸旅遊，交通部觀光局長周永暉率團出席2017年由日本香川、愛媛兩縣共同主辦「2017台日觀光高峰論壇in四國」會議，5天會議併同辦理「鐵道觀光論壇」，也是首度由2個縣市共同主辦。

觀光局表示，2016年日本市場來台旅客達189萬5,702人次，成長16.5%，國人赴日429萬5,240人次，成長13.1%，台日

交流人數6,190,942人次，達成前一屆會議的目標600萬人次；這次更針對如何擴大雙向交流進行意見交換，並訂出2020年台日雙方必定達成互訪700萬人次的目標，甚至800、900萬人次目標。論壇也提出具體方案，將以促進鐵路、溫泉相關業者及地方政府的交流；並運用郵輪及美食傳達旅遊魅力；以運動賽事活動等加強年輕族群交流，藉由「擴大地方城市觀光的行銷與交流」平衡雙方交流差距。

觀光局表示，本次會議日方展現交流誠意，一方面會促進來台旅客前往中南部，另一方面也鼓勵日本二線城市民眾來台，並以這次主辦香川縣高松-桃園航線為例，在積極與台灣城市交流下，2016年桃園與香川締結友好交流城市。

周永暉也特別將「浪漫台三線、幸福台九線、北回歸線(夏至235)」所形成的雙十旅遊路線推薦給日本旅客，還有2018年「台灣燈會在嘉義」以及嘉義的鐵道之旅，希望透過開發新行程吸引重遊客，平衡南北觀光資源。

(三)民報，106/06/01

標題：台日共同拚觀光 謝長廷、葉菊蘭推鐵道交流



## 台日共同拚觀光 謝長廷、葉菊蘭推鐵道交流

文/陳威巨 2017-06-01 13:49



駐日代表謝長廷與香川縣知事濱田惠造等人，在31日的歡迎晚宴，共同上台舉行開鑼儀式，祈求台日觀光高峰論壇順利成功。圖/陳威巨

由台日雙方共同舉辦的台日觀光高峰論壇邁入第十年，而今年的觀光高峰論壇於今（1）日假日本四國香川縣舉辦，台方由交通部觀光局長周永暉、台灣觀光協會會長葉菊蘭率領龐大的代表團前往香川縣高松市，參加這次的觀光高峰論壇，受到日方相當熱烈的歡迎。兩國觀光主管機關、與旅遊、觀光業界的重量級人士齊聚一堂，共同促進台日之間的觀光交流，而隔日也將舉辦「台日鐵道觀光論壇」，以鐵道交流促進雙方觀光。

第十屆台日觀光高峰論壇由四國的香川縣及愛媛縣共同舉辦，而目前台日雙方互訪的人數在去年已達到619萬人，而這個數字也是前一屆（第九屆）的論壇結論交流目標數（600萬人次），因此今年的觀光論壇將就「提升雙方旅遊質量」、「擴大台日間交通據點」等議題，提出具體的方案，並透過此一平台，擴展交流的層面及領域，讓兩國關係更加緊密。本次的台灣代表團除了周局長及葉會長之外，相當受到矚目的是台中市長林佳龍也以明年高峰論壇主辦城市的身份，隨團訪日，除了宣傳2018年的台中花博之外，也將與愛媛縣簽訂姊妹城市，並透過自行車旅遊，促成中台灣與日本雙方的觀光交流。

此外，還有台籍航空公司、旅行業界重量級人士、各地方政府代表等共同參與，而日方除了觀光廳及觀光局的幹部之外，地主香川縣知事濱田惠造，以及日本的航空及旅遊業者等觀光相關人士也共同與會。日本觀光振興協會山口範建會長在致詞時表示，日本與台灣之間的鐵道，不管是在歷史發展與鐵道規格、站名等，都有許多共通點，在雙方簽訂友好協定之後，彼此也推出了車票與彩繪列車等交流，並提供沿線地區的優惠活動，此外也活用了觀光列車的旅行商品等。在台日雙方獲得高人氣，因此希望本次論壇當中，能夠針對鐵道與觀光交流，激發出更多想法。



駐日代表謝長廷大使致詞時表示，雙方互訪的人數雖然達到600萬人次以上，但日本前往台灣旅遊的人數並未隨之增加，讓雙方互訪人數差距擴大。除了台灣仍須努力之外，日方也願意就此一問題，交換意見並且努力促成更多的日本民眾來台旅遊，尤其是雙方地方自治體的交流，或是主題式觀光交流等，謝大使認為是可以增加更多觀光客。事實上根據台灣觀光局的調查，目前日本人每年出國的人數，僅為一千七百萬人次左右，僅佔總人口的13%而已，而持有護照人口也僅有四分之一，絕大部分都集中在大都市尤其是首都圈，因此其他地區仍有極大的拓展空間。

此外，觀光局的報告顯示，來台觀光的日本民眾大多是距離近、喜愛台灣美食、旅費合理、治安良好等理由，因此台灣除了主打美食旅遊，吸引更多觀光客來台之外，教育觀光交流也獲得極大的成果，而未來也可以主題旅遊方式，提升旅遊品質與內容，這個部分也獲得日方許多業者的認同與支持，並認為不應該追求低價來犧牲旅遊品質，而是應該要提升旅遊質量。至於擴大台日間交通運量方面，會中有業者認為雖然廉價航空增加了旅遊人次，但也讓航空業界陷入惡性循環，因此彼此必須要增加更多的賣點，利用目前雙方已經十分完備的交通網，促進更多的旅遊利基。

日方業者提到，目前雖然機位增加非常多，但絕大多數的航班還是台北進出，如果能夠推動台灣其他城市與日本之間的航班能夠增加，有利於日本的旅行社安排更多機會，前往台灣其他的地區觀光。大會最後達成2020年台日雙方互訪700萬人次，而雙方有餘力時，努力衝刺台灣訪日600萬、日本訪台300萬，雙方合計900萬人次的高標，並正式通過台中市為明年台日觀光高峰論壇的主辦城市。



駐日代表謝長廷（左起）、台灣觀光協會會長蔡荷蘭、交通部觀光局長周永暉三人，在香川體驗如何製作濃壯烏冬，黃/陳威臣

(四)中時電子報，106/05/31

標題：日本四國 4 縣聯手拚觀光 葉菊蘭：值得台灣借鏡

## 日本四國4縣聯手拚觀光 葉菊蘭：值得台灣借鏡

2017年05月31日 23:50 [黃菁菁](#)



「2017台日觀光高峰論壇in四國」會議6月1日舉行，香川縣和高松市5月31日在高松市內飯店舉辦盛大的歡迎晚宴，現場還表演和太鼓、金刀比羅宮船舞踊等。(黃菁菁攝)



「2017台日觀光高峰論壇in四國」會議6月1日舉行，香川縣和高松市5月31日在高松市內飯店舉辦盛大的歡迎晚宴，高知縣知事尾崎正直(右起)、香川縣知事濱田惠造、德島縣知事飯泉嘉門、愛媛縣副知事上甲俊史都親自到場歡迎台灣各界代表。(黃菁菁攝)



「2017台日觀光高峰論壇in四國」會議6月1日舉行，香川縣知事濱田惠造和高松市長大西秀人5月31日在高松市內飯店舉辦盛大的歡迎晚宴，我駐日代表謝長廷也受邀與會，並一同舉行開鏡慶祝儀式。(黃菁菁攝)



「2017台日觀光高峰論壇in四國」會議6月1日舉行，香川縣知事濱田惠造(右2)與我駐日代表謝長廷、台灣觀光協會會長葉菊蘭、交通部觀光局局長周永暉等人合影。(黃菁菁攝)

「2017台日觀光高峰論壇in四國」會議6月1日舉行，香川縣知事濱田惠造和高松市長大西秀人5月31日在高松市內飯店舉辦盛大的歡迎晚宴，現場還表演和太鼓、金刀比羅宮船舞踊等。德島縣知事飯泉嘉門、高知縣知事尾崎正直、愛媛縣副知事上甲俊史都親自到場歡迎台灣各界代表。

交通部觀光局局長周永暉在致詞時表示，「感謝香川縣知事還親自到台灣邀請我們，讓我們非常感動。」「台灣和四國有很多相似的地方，四國稱「美麗之島—四國」，我們也強調「美麗之島—福爾摩莎台灣」。

周永暉受訪時表示，「這次參加的團體，包括日本在內總共280人，是歷屆10年以來最大的團隊。今年很高興台北、桃園、台中、澎湖都派代表來。歡迎晚宴表達了兩個重要的訊息，第1是延續去年在宜蘭的會議，我們已經達標，雙方互訪逾600萬人次。第2個訊息是台日的友好，他們也承諾會帶更多日本旅客來台灣。」

台灣觀光協會會長葉菊蘭在接受台灣媒體訪問時表示，「四國的4個縣聯手舉辦觀光高峰會，不遺餘力的在拚觀光，聯合起來做行銷，其實我們也有可以借鏡的地方。例如，以台中做為一個中心形成中彰投、桃園做為中心形成桃竹苗等都可以聯合行銷、聯合招商，形成多贏的局面。」

葉菊蘭也強調，台灣去年訪日人數達430萬人次，日本訪台人數為189萬人次，可看出台灣還有很多努力的空間。台日觀光需要深化，過去台日互訪大多集中在大都市，現在希望透過縣與縣之間簽訂各項合作協定，進一步促進台日交流。目前桃園市已和香川縣簽交流協定、台北市與愛媛縣簽署促進國際交流備忘錄、與松山市簽友好交流協定等。

香川縣為台灣與會貴賓準備了豐富的視察行程，包括祀奉海神的「金刀比羅宮」，日本最古老的劇場「舊金毘羅大劇場(金丸座)」、觀音寺市開出樂透大獎的「錢形砂繪」、獲米其林旅遊指南三星評價的「栗林公園」等。

下屆台日觀光高峰論壇的主辦方，台中市市長林佳龍也特地趕到香川與會，他在受訪時表示，「這次主要是來邀請日本友人參加明年在台中舉辦的高峰會和世界花卉博覽會。」

(中時)

(五)中時電子報，106/06/03

標題：台日鐵道觀光論壇明年可望在台中辦

## 台日鐵道觀光論壇明年可望在台中辦

2017年06月03日 02:15 [黃菁菁](#)



「2017台日鐵道觀光論壇」2日在愛媛縣西條市舉行，駐日代表謝長廷、台灣觀光協會會長葉菊蘭、交通部觀光局長周永暉等代表團一行2日參觀了四國鐵道文化館。(黃菁菁攝)



「2017台日鐵道觀光論壇」2日在愛媛縣西條市舉行，駐日代表謝長廷、台灣觀光協會會長葉菊蘭、交通部觀光局長周永暉等代表團一行2日參觀了四國鐵道文化館，受到幼稚園小朋友們熱烈歡迎。(黃菁菁攝)



「2017台日鐵道觀光論壇」2日在愛媛縣西條市舉行，台灣代表團一行2日參觀了JR四國的台鐵800型塗裝車。(黃菁菁攝)

「2017台日鐵道觀光論壇」2日在愛媛縣西條市舉行，台日相關業者針對台日鐵道交流現況以及鐵道觀光的未來發展交換意見。台灣觀光協會會長葉菊蘭表示，這是首次的台日鐵道觀光論壇，希望明年能到台灣日月潭的集集舉辦第2屆的台日鐵道觀光論壇。

本屆台日觀光高峰論壇6月初在日本四國舉行，四國的4縣都盡心盡力地安排各項視察和研討活動。台灣代表團3日到西條市參觀四國鐵道文化館、新幹線之父十河信二紀念館，以及JR四國的台鐵800型塗裝車後，出席台日鐵道觀光論壇，並以「擴大台日雙方鐵道交流~越洋的友誼路線~」為題進行討論。

日台觀光推進協議會副會長田川博己在致詞時表示，「今天邀請日台雙方鐵道業者出席，從他們分享的鐵路觀光成功案例，以及採取的具體措施等，希望能讓與會貴賓找到有助於擴大日台觀光交流的靈感。」

台灣鐵路管理局副局長鐘清達指出，票券交換是台日互動的方式之一，且大受台灣觀光客的喜歡，例如，平溪線和江之島線沿線景點提供折扣券等，而且限量票券往往大排長龍效果很大。彩繪列車則是良性互動，台鐵和京急、東武互換車廂塗裝，增進了台日民眾對鐵路路線的認知。

東武Top Tours公司社長坂卷伸昭表示，去年最大的變化是，他愛上台灣，光去年他就到台灣5次，參加完宜蘭台日觀光高峰論壇後，還要求旗下旅行社推出宜蘭的旅遊商品，關係企業員工去年6次的海外研修都是去台灣。他說，日本人去台灣玩大多都去台北，故希望多充實旅遊商品，宣傳台灣的地方特色。

有西條市的高中生提問說：「對於迎接外國遊客工作有興趣，有沒有什麼可讓學生參與的機會？」東武Top Tours公司社長坂卷伸昭建議要多深入瞭解自己的故鄉，才能向外國遊客介紹。搭電車時不要玩手機，多看看外面的風景，才能發現故鄉的美。

開發旅行社董事長梁榮堯則說：「我們很喜歡積極的年輕人，歡迎你到台灣工作。」

(中時)

(六)自由時報，106/06/03

標題：KANO 男星現台日觀光峰會晚宴 歡聲四起



國際

## KANO男星現台日觀光峰會晚宴 歡聲四起

2017-06-03 00:30

〔中央社〕第10屆台日觀光高峰會論壇在日本香川、愛媛舉辦，今天台灣觀光協會葉菊蘭一行在德島縣視察。晚上接受愛媛縣的歡迎宴，棒球電影「KANO」男星作為神秘嘉賓現身時，歡聲四起。

本屆台日觀光高峰會論壇首度由2縣合辦，愛媛縣知事村時廣與愛媛縣松山市長野志克仁主辦晚宴款待台灣觀光協會會長葉菊蘭、交通部觀光局局長周永暉、駐日代表謝長廷及來自台灣的旅遊、航空業者等。

中村特別安排主演電影「KANO」的日本知名男星永瀨正敏及來自台灣的男星曹佑寧擔任神秘嘉賓，當2人現身時，全場歡聲雷動。中村還特別聘永瀨為對台灣觀光的親善大使。

永瀨後來對媒體表示，突然被授命，一時之間不知能做什麼，但他很喜歡台灣，覺得台灣所有地方都值得他推薦去觀光，因為台灣各地各有不同風貌。他希望讓更多日本民眾了解台灣的好，台灣人的溫馨。

中村對媒體表示，永瀨在電影「KANO」飾演近藤兵太郎一角，從日本到台灣去指導嘉義農林棒球隊，後來進軍甲子園，而近藤就是愛媛縣松山市出身的，所以特別請永瀨出席今晚歡迎台灣貴賓的晚宴。

中村還說，台灣的棒球實力強，東京奧運棒球比賽一定會「復活」，成為賽事，他相信台灣代表隊會出場，在那出賽前的集訓地，請台灣務必選愛媛。

中村在晚宴上還特別高歌一首台語歌「愛拼才會贏」，葉菊蘭、周永暉、謝長廷也受邀上台一起演唱此曲，現場氣氛嗨到最高點。

葉菊蘭一行下午從德島縣來到愛媛縣西予市，參加台日鐵道觀光論壇，並參觀四國鐵道文化館與「日本新幹線之父」十河信二紀念館。為了歡迎台灣的賓客，JR四國特別安排了「台鐵800型」彩繪車。

在台日鐵道觀光論壇上，台日雙方探討了雙方鐵道的合作、經營方式等，並期許明年也辦台日鐵道觀光論壇。

葉菊蘭一行昨晚在德島縣接受歡迎宴會，今天到德島縣秘境祖谷葛藤橋以及在大步危峽谷搭船遊賞，受到當地觀光業者熱烈歡迎，尤其是業者有的穿著在台北士林夜市買的「我愛台灣」T恤、有的打扮成妖怪裝或河童，但都手持台、日的小國旗或拉布條揮舞，以台語、客語熱情打招呼，讓葉菊蘭一行留下深刻印象。



三、 相關照片紀錄

6/1 2017 臺日觀光高峰論壇



會場外臺灣觀光鐵道展



臺灣觀光鐵道展 留言板



會場準備



會議情形



紀念品交換



臺日雙方紀念合影、我方代表團紀念合影

### 6/2 2017 臺日觀光鐵道觀光論壇



開場致詞與主題座談

### 歡迎晚宴精心規劃安排與佈置



場外當地物產或觀光資源佈展



座位席次大圖輸出、紙本發送及現場座位標示

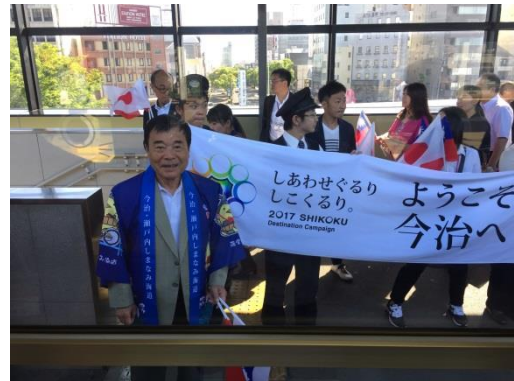


融入當地特色文化與表演



愛媛縣聘請永瀨正敏為對台灣觀光親善大使 合唱台語歌曲「愛拼才會贏」

當地知事或市長全程參與陪同考察及接待



考察點特色說明



瀨戶內島波海道人車分道規劃、橋上緊急電話設置、觀景平台暨解說牌設置



瀨戶內島波海道自行車旅行路線圖摺頁



導覽人員傳統服飾裝扮解說



觀光列車特別混編連結行駛



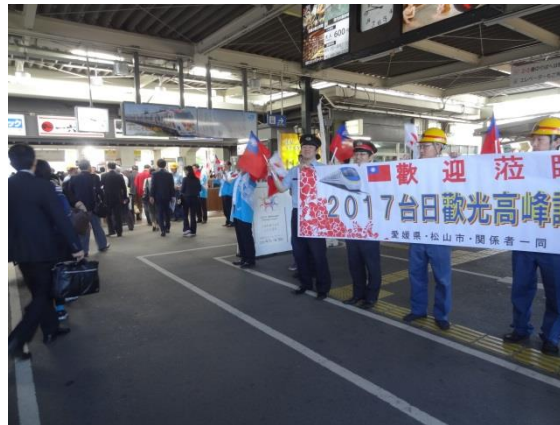
觀光列車各具主題特色、服務人員特色裝扮

適地展現臺日友好交流紀錄

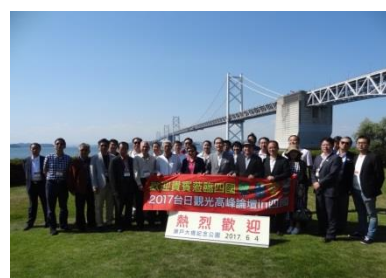


JR 松山車站公佈欄 臺日友好鐵道協定 1 周年

結合學校及民間資源全程參與表示歡迎



貼心物品準備



全程飲用水準備，相關物品皆貼示台日友好標籤；隨地準備布條、旗織、拍照區佈設等。